

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC041A08MAA8300000**  
(Código)  
**Description 4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG		
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V						Cb	
<b>BODY</b> CUERPO	WH15771	ASTM A-216/WCB	0.188	0.941	0.027	0.011	0.444	0.044	0.038	0.019	0.005	0.001	87.87	36.68	32	47	155		
<b>BONNET</b> BONETE	WH23665	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)						
<b>WEDGE</b> DISCO	WH81617	ASTM A-217/CA15	0.215	0.923	0.031	0.018	0.484	0.008	0.021	0.029	0.056	0.006	75.26	45.10	34	53	158		
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)						
			0.138	0.732	0.037	0.017	0.494	0.108	13.740	0.052	0.025	0.026	99.76	71.48	23	42	300		
			Normalizado a (Normalizado to) 970 °C										Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)						

WALWORTH ANAHUAC Y CIA. S.A. DE C.V.  
CONTROL DE CALIDAD  
FECHA 18 Jan 2010  
CE000121  
FIRMA Enrique Ruiz

